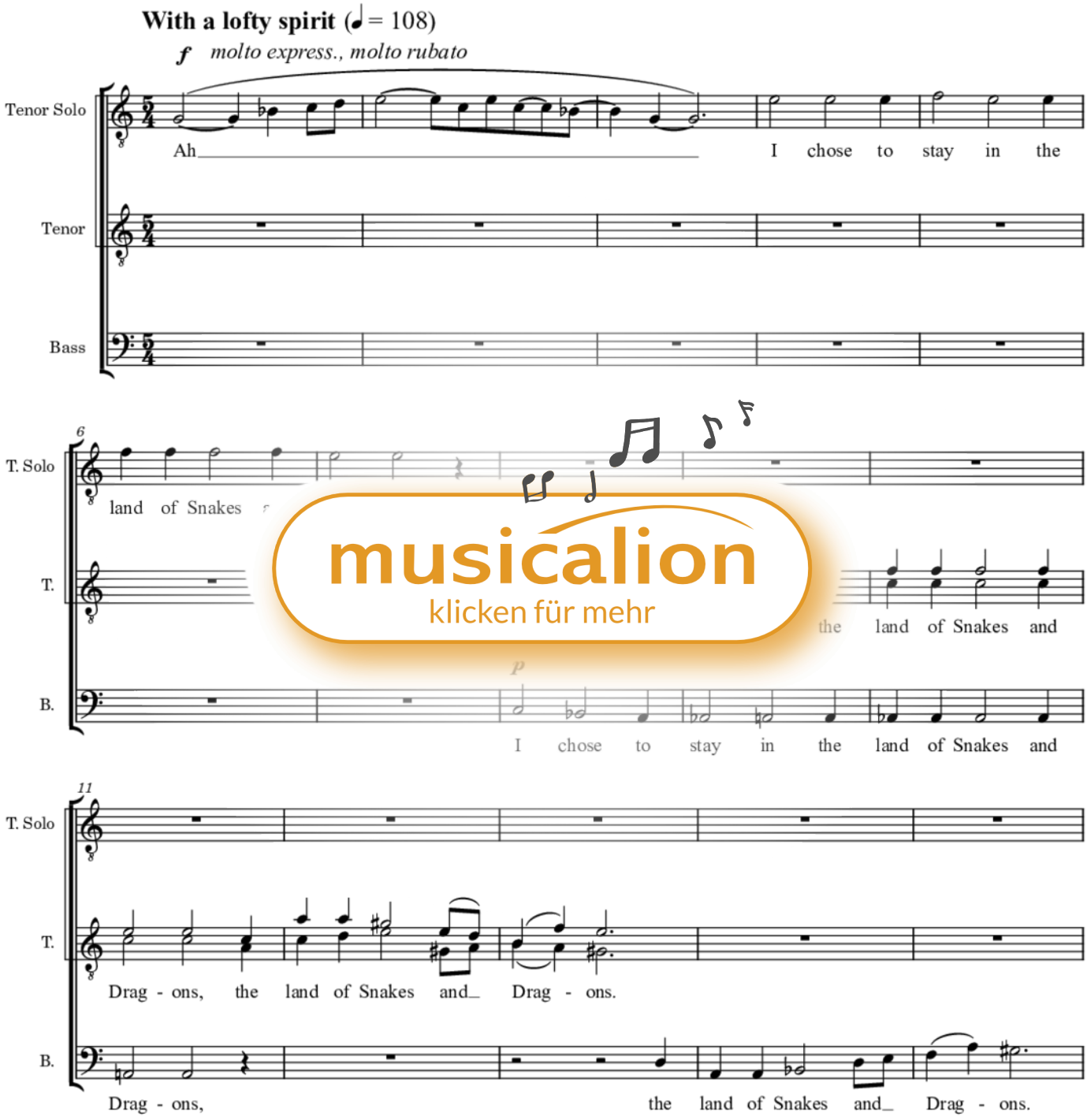5. Land of Snakes and Dragons
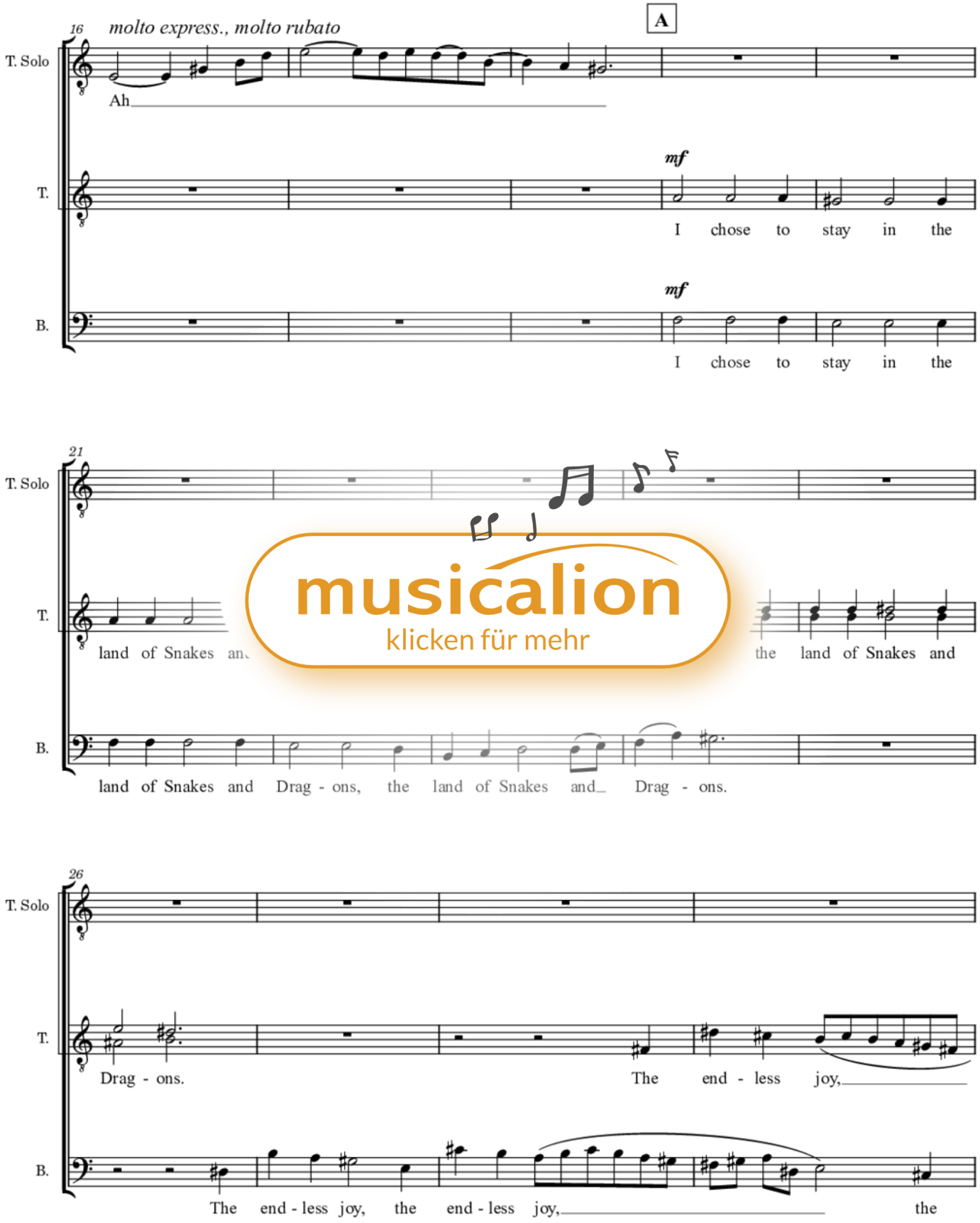
Tenor Solo, Tenors, and Bass

Không Lộ (?-1119)
Trans. Ky Nam Nguyen
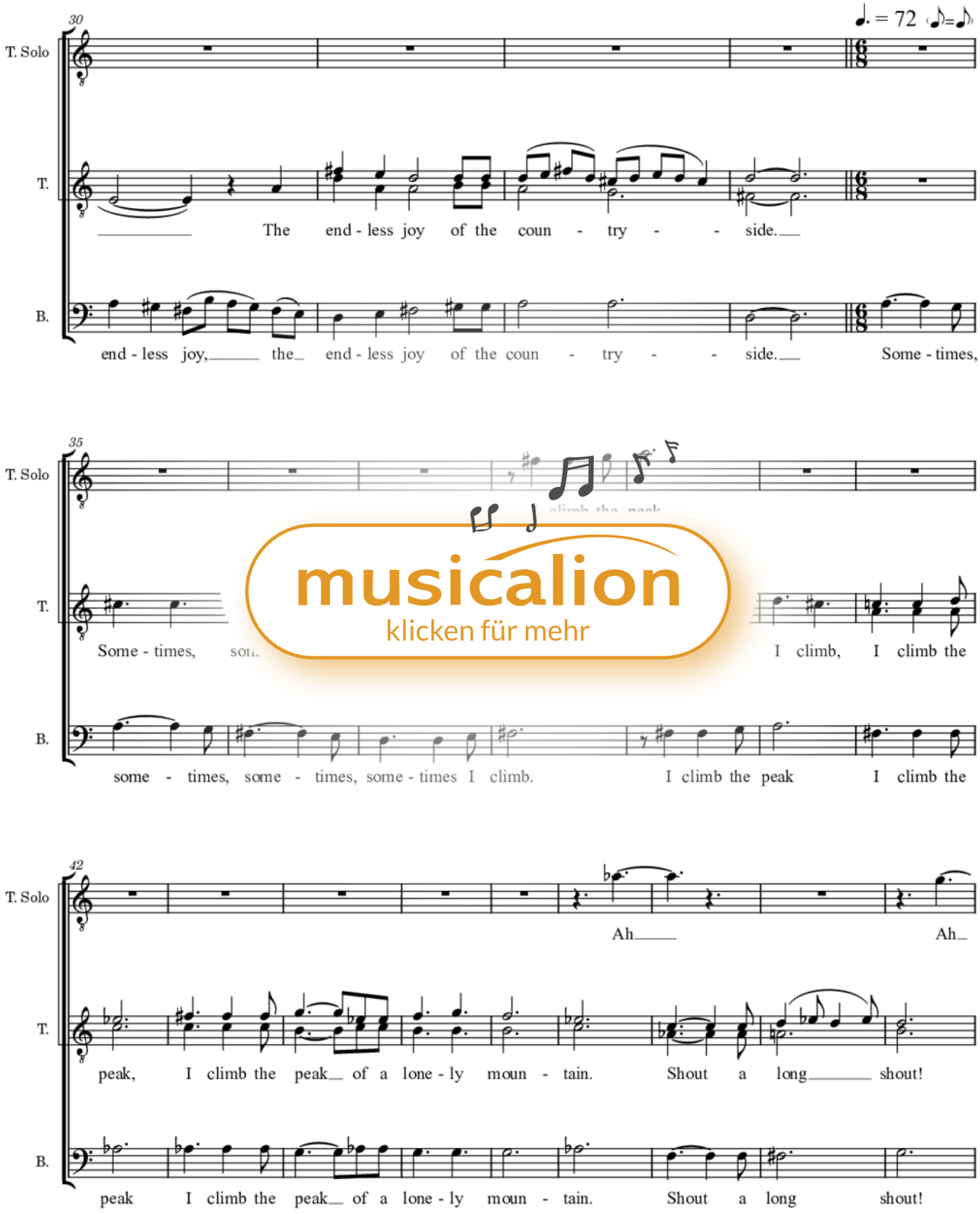
Ky Nam Nguyen
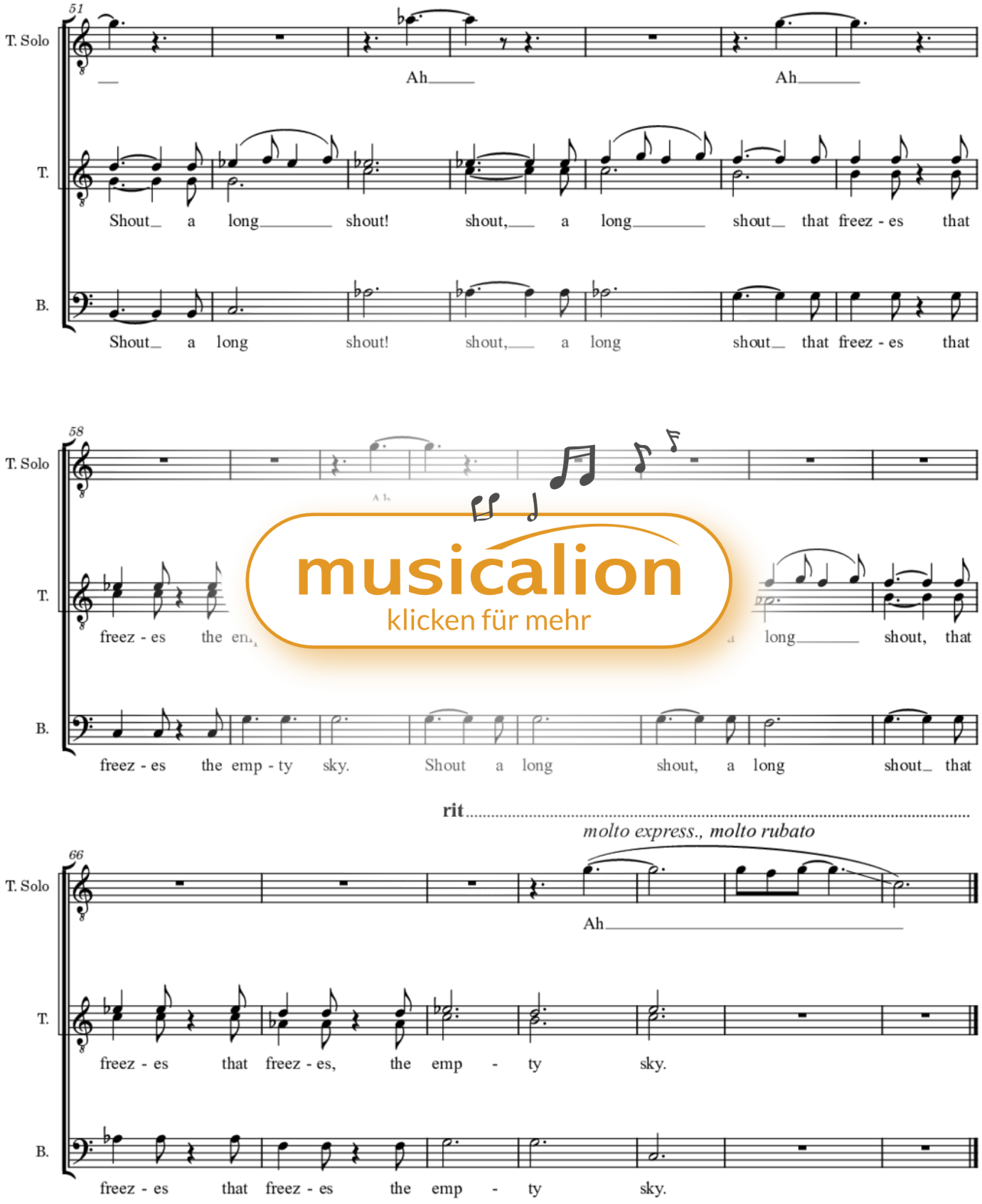


musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: Buddhistische Gedichte aus Vietnam, 5. Satz: Land of Snakes and Dragons

Komponist: Ky Nam Nguyen

Epoche: 21. Jahrhundert

Thema: Frieden

Reihe/Zyklus: Lieder (geistlich)

Schwierigkeit: Mittel bis schwer

Instrumentierung Gruppe: Sologesang mit Chor a cappella

Arrangement: Solo>Ten+Chor>TB

Instrumentierung: *Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1),Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1),Gesang Solo>Tenor(1)*

Dieses Werk ist eine Sammlung eines Sanskrit-Mantras und fünf buddhistischen Gedichten aus Vietnam, die alle auf Chinesisch verfasst wurden, da die vietnamesische Bevölkerung bis zur Popularisierung unserer lateinbasierten modernen Landesschrift im 20. Jahrhundert Chinesisch als Schriftsprache zum Schreiben verwendet hatte. Ich habe den Originaltext des Sanskrit-Mantras beibehalten, die Gedichte jedoch aus dem Sino-Vietnamesischen ins Englische übersetzt.

Die mittelalterlichen Mönche, die diese Gedichte geschrieben haben, werden nicht nur für ihren Beitrag zum vietnamesischen Buddhismus respektiert, sondern auch für die Verteidigung und Entwicklung unseres Landes. Unter ihnen war König Trần Nhân Tông (1258–1308), der unser Land während der letzten beiden Mongoleninvasionen im 13. Jahrhundert zum Sieg führte. Dennoch war er nicht an der Herrlichkeit eines Kriegerkönigs interessiert. Geistig erleuchtet folgte er den Schritten des Gautama Buddha und verließ seinen Thron, sobald seine Verantwortlichkeiten erfüllt waren, und wurde der Mönch, der Trúc Lâm, die einheimische vietnamesische Zen-Schule, gründete.

Das melodische Mantra des Sanskrit habe ich beibehalten, um die indische Herkunft des Buddhismus zu würdigen, während ich es allmählich in eine mehrstimmige Struktur überführt habe. Ebenso sind alle anderen Teile von den langen Traditionen des mehrstimmigen und homophonen Gesangs in der westlichen Musik inspiriert. Dieses Werk drückt aus, wie die vietnamesische Kultur und die westliche Musik mich als Künstler und als Person geprägt haben.

Bitte kontaktieren Sie die Komponistin oder die Schule für Musik, Kunst, und Theater der North Park Universität, um Zugang zu dem authentischen Satz von vier vietnamesischen buddhistischen Gebetsschalen und einem Holzschlägel zu erhalten.
Bitte klicken Sie auf diesen Link für die Aufzeichnung und die Originaltexte auf Chinesisch und Vietnamesisch: https://kynamnguyen.com/en/buddhist-poems-from-vietnam-for-satb-choir-and-percussion/.